

T H I N K G R E E N

Przy naszych produktach
znajdziesz wydrukowane
instrukcje obsługi
wyłącznie w języku
polskim oraz angielskim.

Jeśli potrzebujesz więcej
to na kolejnych stronach
znajdują się instrukcje
obsługi w językach :

There is a printed manual
in English and Polish
languages added
to each our product.

If you need more,
you will find manuals
in other languages
on next pages.



1. PL



2. EN



3. CS



4. DE



5. ES



6. FR



7. IT



8. RO



9. SV

Ładowarka indukcyjna QUERK (09140)

Dane techniczne:

- Wejście DC 9V/1.2A.
- Wyjście 5V, do 900 mA (10W).
- Odległość transmisji: 4 – 6 mm.
- Temperatura pracy: -5~40°C.
- Częstotliwość: 100 – 205 kHz.
- Wydajność konwersji: ≥70%.

Instrukcja obsługi:

1. Podłączyć kabel USB do źródła zasilania. Zasygnalizuje podłączenie migającą niebieską diodą.
2. Umieścić kompatybilne urządzenie przenośne w obszarze ładowania tak, by ekran był skierowany na zewnątrz. Dla optymalnej wydajności umieścić urządzenie przenośne w środku podkładki ładującej.
3. Ponieważ urządzenie przenośne i ładowarka mogą potrzebować czasu na przygotowanie do ładowania, ładowanie może rozpocząć się w ciągu kilku sekund. Gotowość do ładowania zasygnalizuje ciągle czerwone światło.
4. Rozpoczęcie ładowania zostanie zasygnalizowane ciągłym niebieskim światłem.

Ostrzeżenia:

- Ładowarka wykorzystuje technologię indukcyjnego ładowania elektromagnetycznego. Nie należy umieszczać żadnych obcych materiałów (zazwyczaj metalowych przedmiotów) pomiędzy ładowarką a urządzeniem przenośnym.
- Ładowarka bezprzewodowa może nie działać prawidłowo, jeśli urządzenie przenośne posiada podłączona grubą metalową obudowę lub obudowany akumulator. W takim przypadku należy zdjąć obudowę przed ładowaniem.
- Wibrowanie urządzenia przenośnego (takie jak przy powiadomieniu o wiadomościach) może spowodować usunięcie z ładowarki i zatrzymanie ładowania. Należy wyłączyć wibracje w urządzeniu przenośnym, jeśli zdarzają się one często.
- To normalne, że urządzenia mobilne nagrzewają się nieco podczas ładowania. Aby przedłużyć żywotność akumulatora w urządzeniu przenośnym, ładowarka może wyłączyć tryb ładowania, gdy urządzenie przenośne jest przegrzane i naładowane w 80%. Ładowanie rozpocznie się ponownie, gdy urządzenie przenośne ostygnie. Przed ładowaniem należy przenieść urządzenie w chłodne miejsce, jeśli temperatura jest zbyt wysoka.
- Aby zapewnić wydajność ładowarki bezprzewodowej, przed ładowaniem należy sprawdzić, czy kabel USB i urządzenie przenośne są prawidłowo podłączone.
- Ładowarka jest kompatybilna tylko z telefonami z funkcją ładowania bezprzewodowego.
- Ładowarkę należy przechowywać z dala od wszczepionych urządzeń medycznych (takich jak rozrusznik serca i sztuczny implant ślimakowy itp.). Zalecana odległość ponad 50 cm.
- Nie należy umieszczać karty magnetycznej, karty IC (np. Identyfikatora lub karty kredytowej) bezpośrednio na powierzchni podkładki ładującej - może to doprowadzić do jej uszkodzenia.
- Stosuj się do instrukcji obsługi.
- Aby zapobiec zakłóceniom w funkcjonowaniu urządzenia, przechowuj je z daleka od wilgoci, unikaj wstrząsów, kurzu, gorąca oraz bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Powoduje to utratę gwarancji i ewentualne uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniami elektrycznymi bez opieki.
- Nie uderzaj produktu tępym lub ostrym przedmiotem. Nie rzucaj produktem ani nie upuszczaj go - może to spowodować uszkodzenia.
- Używając go, należy dbać o prawidłowe napięcie, aby uniknąć uszkodzenia produktu i powiązanego sprzętu.
- Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej eksploatacji produktu.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, takich jak nietypowy zapach, przegrzanie, odbarwienie lub zmiana kształtu, należy zaprzestać używania tego produktu.
- Nie podłączać i odłączać z dużą siłą - może to doprowadzić do uszkodzenia gniazdka i urządzeń.



Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Spółka Asgard Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. "Nowego podejścia" Unii Europejskiej.



Wireless charger QUERK (09140)

Specifications:

- Input DC 9V/1.2A.
- Output 5V, up to 900 mA (10W).
- Effective distance: 4 – 6 mm.
- Working temperature: -5~40°C.
- Working frequency: 100 – 205 kHz.
- Conversion efficiency: ≥70%.

User manual:

1. Connect the USB cable to a power source. It will signal a blinking blue LED.
2. Place a compatible mobile device on the charging area and keep its screen outwards. For optimal performance, please place the mobile device in the centre of the charging.
3. As the mobile device and the charger may need time to get ready for charging, the charging may start in several seconds. A steady red light will signal that it is ready for charging.
4. The start of charging will be signaled by a solid blue light.

Warning:

- The charger uses electromagnetic inductive charging technology, please do not place any foreign materials (typically metal objects) between the charger and the mobile device.
- The wireless charger may not work properly if a thick, metal case or battery case is attached to the mobile device. In this case, please remove the case before charging.
- The vibration of your mobile device (such as message notifications) may move it from the charger and make it stop charging. Please turn vibrate off on your mobile device if it happens frequently.
- It is normal for mobile devices to get a little bit hot when charging. In order to prolong the battery life of your mobile device, the charger may stop charging when the mobile device is overheating and 80% charged. And it will start charging again when your mobile device cools down. Please move the device to a cool place before recharging if the temperature goes too high.
- To ensure the performance of the wireless charger, please check to see if the USB cable and mobile device are properly connected before charging.
- The charger is only compatible with wireless charging enabled phones.
- Keep the charger away from implanted medical devices (such as cardiac pacemaker and artificial cochlear implant, etc.) to avoid potential interference to the implanted medical devices. Suggested distance is over 50 cm.
- Do not place your magnetic stripe card or IC card (such as ID card or credit card) directly on the surface of the charging pad, or it may be disabled.
- Follow the manual.
- To prevent disruption to the device, keep it away from moisture, avoid shocks, dust, heat and direct sunlight.
- Never open the housing of the device. This will void the warranty and can cause possible damage to the device.
- Never allow children to play with electrical equipment without supervision.
- Please do not strike the product with any blunt or sharp article. Do not throw or drop this product to avoid causing damages.
- It must be used with the correct voltage to avoid damage to the product and associated equipment.
- The suppliers take no responsibility for any damages that may happen with the improper operation of this product.
- Please stop using this product if any abnormalities occur, such as abnormal smell, overheat, discolor or shape change.
- Please do not pull in and out with strong force to avoid the damage to the socket and your devices.



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment:

This symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.



Asgard sp z o.o. hereby declares that this product complies with the essential requirements of the New Approach Directives of the European Union.



Bezdrátová nabíječka QUERK (09140)

Specifikace:

- Vstup DC 9V/1,2A.
- Výstup 5V, až 900 mA (10W).
- Efektivní vzdálenost: 4 – 6 mm.
- Pracovní teplota: -5~40°C.
- Pracovní frekvence: 100 – 205 kHz.
- Účinnost konverze: ≥70 %.

Uživatelský manuál:

1. Připojte kabel USB ke zdroji napájení. Bude signalizovat blikající modrou LED.
2. Umístěte kompatibilní mobilní zařízení na nabíjecí plochu a držte jeho obrazovku směrem ven. Pro optimální výkon umístěte mobilní zařízení do středu nabíjení.
3. Protože mobilní zařízení a nabíječka mohou potřebovat čas, než se připraví na nabíjení, nabíjení může začít během několika sekund. Stálé červené světlo bude signalizovat, že je připraven k nabíjení.
4. Začátek nabíjení bude signalizován nepřerušovaným modrým světlem.

Varování:

- Nabíječka využívá technologii elektromagnetického indukčního nabíjení, mezi nabíječku a mobilní zařízení nekládejte žádné cizí předměty (obvykle kovové předměty).
- Bezdrátová nabíječka nemusí správně fungovat, pokud je k mobilnímu zařízení připojeno silné kovové pouzdro nebo pouzdro na baterie. V takovém případě před nabíjením pouzdro sejměte.
- Vibrace vašeho mobilního zařízení (například upozornění na zprávy) jej mohou přesunout z nabíječky a zastavit nabíjení. Pokud k tomu dochází často, vypněte na svém mobilním zařízení vibrace.
- Je normální, že se mobilní zařízení při nabíjení trochu zahřívají. Aby se prodloužila životnost baterie vašeho mobilního zařízení, nabíječka může přestat nabíjet, když se mobilní zařízení přehřívá a je nabitá na 80 %. A začne se znovu nabíjet, když vaše mobilní zařízení vychladne. Pokud je teplota příliš vysoká, před dobíjením zařízení přemístěte na chladné místo.
- Chcete-li zajistit výkon bezdrátové nabíječky, před nabíjením zkontrolujte, zda jsou kabel USB a mobilní zařízení správně připojeny.
- Nabíječka je kompatibilní pouze s telefony podporujícími bezdrátové nabíjení.
- Uchovávejte nabíječku mimo dosah implantovaných lékařských zařízení (jako je kardiostimulátor a umělý kochleární implantát atd.), abyste předešli možnému rušení implantovaných lékařských zařízení. Doporučená vzdálenost je více než 50 cm.
- Nepokládejte kartu s magnetickým proužkem nebo kartu IC (jako je ID karta nebo kreditní karta) přímo na povrch nabíjecí podložky, jinak by mohla být deaktivována.
- Postupujte podle návodu.
- Abyste zabránili narušení zařízení, chraňte jej před vlhkostí, nevystavujte se otřesům, prachu, horku a přímému slunečnímu záření.
- Nikdy neotevírejte kryt zařízení. Tím dojde ke ztrátě záruky a může dojít k poškození zařízení.
- Nikdy nedovolte dětem hrát si s elektrickým zařízením bez dozoru.
- Neudeřujte prosím do produktu žádným tupým nebo ostrým předmětem. Neházejte a nepouštějte tento výrobek, aby nedošlo k poškození.
- Musí být používán se správným napětím, aby nedošlo k poškození produktu a souvisejícího zařízení.
- Dodavatelé nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody, které mohou vzniknout nesprávným provozem tohoto produktu.
- Přestaňte prosím tento produkt používat, pokud se vyskytnou jakékoli abnormality, jako je abnormální zápach, přehřátí, změna barvy nebo změny tvaru.
- Nevytahujte a nevytahujte velkou silou, aby nedošlo k poškození zásuvky a vašich zařízení.



Informace o likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení pro uživatele:

V souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / ES o použitých elektrických a elektronických zařízeních (Odpad z elektrických a elektronických zařízení - WEEE) je produkt označen přeškrtnutým kontejnerem na odpady. Výrobky označené tímto symbolem by po skončení jejich životnosti neměly být využívány nebo likvidovány s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení jejich dodáním na určené místo, kde je takový nebezpečný odpad podroben procesu recyklace. Shromažďování tohoto typu odpadu na vyhrazených místech a řádný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadu z elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Za účelem získání informací o tom, kde a jak lze ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, místo sběru odpadu nebo prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.



Asgard sp z o.o. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky směrnice nového přístupu Evropské unie.



Kabelloses Ladegerät QUERK (09140)

Spezifikationen:

- Eingang DC 9V/1,2A.
- Ausgang 5 V, bis zu 900 mA (10 W).
- Wirkabstand: 4 – 6 mm.
- Arbeitstemperatur: -5~40°C.
- Arbeitsfrequenz: 100 – 205 kHz.
- Umwandlungseffizienz: ≥70%.

Benutzerhandbuch:

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer Stromquelle. Es signalisiert eine blinkende blaue LED.
2. Legen Sie ein kompatibles Mobilgerät auf den Ladebereich und halten Sie den Bildschirm nach außen. Für eine optimale Leistung platzieren Sie das Mobilgerät bitte in der Mitte des Ladebereichs.
3. Da das mobile Gerät und das Ladegerät möglicherweise einige Zeit benötigen, um sich auf den Ladevorgang vorzubereiten, kann der Ladevorgang in einigen Sekunden beginnen. Ein rotes Dauerlicht signalisiert die Ladebereitschaft.
4. Der Beginn des Ladevorgangs wird durch ein durchgehend blaues Licht signalisiert.

Warnung:

- Das Ladegerät verwendet eine elektromagnetisch-induktive Ladetechnologie. Bitte platzieren Sie keine Fremdmaterialien (normalerweise Metallgegenstände) zwischen dem Ladegerät und dem Mobilgerät.
- Das kabellose Ladegerät funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn ein dickes Metallgehäuse oder Batteriefach am Mobilgerät angebracht ist. Entfernen Sie in diesem Fall bitte die Hülle vor dem Aufladen.
- Die Vibration Ihres Mobilgeräts (z. B. Nachrichtenbenachrichtigungen) kann es vom Ladegerät entfernen und dazu führen, dass der Ladevorgang beendet wird. Bitte schalten Sie die Vibration auf Ihrem Mobilgerät aus, wenn dies häufig vorkommt.
- Es ist normal, dass Mobilgeräte beim Laden etwas heiß werden. Um die Akkulebensdauer Ihres Mobilgeräts zu verlängern, stoppt das Ladegerät möglicherweise den Ladevorgang, wenn das Mobilgerät überhitzt und zu 80 % aufgeladen ist. Und es wird wieder aufgeladen, wenn Ihr Mobilgerät abgekühlt ist. Bitte bringen Sie das Gerät vor dem Aufladen an einen kühlen Ort, wenn die Temperatur zu hoch wird.
- Um die Leistung des kabellosen Ladegeräts sicherzustellen, überprüfen Sie bitte vor dem Aufladen, ob das USB-Kabel und das Mobilgerät richtig verbunden sind.
- Das Ladegerät ist nur mit Telefonen kompatibel, die für kabelloses Laden aktiviert sind.
- Halten Sie das Ladegerät von implantierten medizinischen Geräten (wie Herzschrittmachern und künstlichen Cochlea-Implantaten usw.) fern, um mögliche Interferenzen mit den implantierten medizinischen Geräten zu vermeiden. Der empfohlene Abstand beträgt mehr als 50 cm.
- Legen Sie Ihre Magnetstreifenkarte oder IC-Karte (z. B. Personalausweis oder Kreditkarte) nicht direkt auf die Oberfläche der Ladestation, da sie sonst deaktiviert werden könnte.
- Befolgen Sie das Handbuch.
- Um Störungen des Geräts zu vermeiden, halten Sie es von Feuchtigkeit fern, vermeiden Sie Stöße, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu möglichen Schäden am Gerät führen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten spielen.
- Bitte schlagen Sie nicht mit stumpfen oder scharfen Gegenständen auf das Produkt. Dieses Produkt nicht werfen oder fallen lassen, um Schäden zu vermeiden.
- Es muss mit der richtigen Spannung verwendet werden, um Schäden am Produkt und der zugehörigen Ausrüstung zu vermeiden.
- Die Lieferanten übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb dieses Produkts entstehen können.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht mehr, wenn Anomalien auftreten, wie z. B. ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Verfärbung oder Formänderung.
- Bitte nicht mit starker Kraft ein- und ausziehen, um Schäden an der Steckdose und Ihren Geräten zu vermeiden.



Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Geräten:

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Stelle abzugeben, an der solche gefährlichen Abfälle recycelt werden. Die Ansammlung solcher Abfälle an getrennten Orten und ein entsprechendes Recyclingverfahren tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ist vorteilhaft für die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Anwender an die zuständige Gemeindeverwaltung, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.



Die Firma Asgard Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der EU-Richtlinien zum "Neuen Prinzip" entspricht.



Cargador inalámbrico QUERK (09140)

Especificaciones:

- Entrada CC 9V/1.2A.
- Salida 5V, hasta 900 mA (10W).
- Distancia efectiva: 4 – 6 mm.
- Temperatura de trabajo: -5~40°C.
- Frecuencia de trabajo: 100 – 205 kHz.
- Eficiencia de conversión: ≥70%.

Manual de usuario:

1. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación. Senalará un LED azul parpadeante.
2. Coloque un dispositivo móvil compatible en el área de carga y mantenga su pantalla hacia afuera. Para un rendimiento óptimo, coloque el dispositivo móvil en el centro del cargador.
3. Como el dispositivo móvil y el cargador pueden necesitar tiempo para prepararse para la carga, la carga puede comenzar en varios segundos. Una luz roja fija indicará que está listo para cargar.
4. El inicio de la carga se indicará con una luz azul fija.

Advertencia:

- El cargador utiliza tecnología de carga inductiva electromagnética, no coloque ningún material extraño (generalmente objetos metálicos) entre el cargador y el dispositivo móvil.
- Es posible que el cargador inalámbrico no funcione correctamente si se conecta una carcasa de metal gruesa o una carcasa de batería al dispositivo móvil. En este caso, retire la funda antes de cargar.
- La vibración de su dispositivo móvil (como las notificaciones de mensajes) puede moverlo del cargador y hacer que deje de cargarse. Desactive la vibración en su dispositivo móvil si sucede con frecuencia.
- Es normal que los dispositivos móviles se calienten un poco durante la carga. Para prolongar la duración de la batería de su dispositivo móvil, el cargador puede dejar de cargarse cuando el dispositivo móvil se sobrecalienta y está cargado al 80 %. Y comenzará a cargarse nuevamente cuando su dispositivo móvil se enfríe. Mueva el dispositivo a un lugar fresco antes de recargarlo si la temperatura sube demasiado.
- Para garantizar el rendimiento del cargador inalámbrico, verifique si el cable USB y el dispositivo móvil están conectados correctamente antes de cargar.
- El cargador solo es compatible con teléfonos habilitados para carga inalámbrica.
- Mantenga el cargador alejado de dispositivos médicos implantados (como marcapasos cardíacos e implantes cocleares artificiales, etc.) para evitar posibles interferencias con los dispositivos médicos implantados. La distancia sugerida es de más de 50 cm.
- No coloque su tarjeta de banda magnética o tarjeta IC (como una tarjeta de identificación o una tarjeta de crédito) directamente sobre la superficie de la plataforma de carga, ya que podría desactivarse.
- Siga el manual.
- Para evitar la interrupción del dispositivo, manténgalo alejado de la humedad, evite golpes, polvo, calor y luz solar directa.
- Nunca abra la carcasa del dispositivo. Esto anulará la garantía y puede causar posibles daños al dispositivo.
- Nunca permita que los niños jueguen con equipos eléctricos sin supervisión.
- No golpee el producto con ningún objeto romo o afilado. No arroje ni deje caer este producto para evitar causar daños.
- Debe usarse con el voltaje correcto para evitar daños al producto y al equipo asociado.
- Los proveedores no se hacen responsables de los daños que puedan ocurrir con el funcionamiento inadecuado de este producto.
- Deje de usar este producto si ocurre alguna anomalía, como un olor anormal, sobrecalentamiento, decoloración o cambio de forma.
- No tire hacia adentro y hacia afuera con mucha fuerza para evitar daños en el enchufe y sus dispositivos.



Eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados:

El producto está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva europea 2002/96 / EC sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben utilizarse ni desecharse con otros residuos domésticos después del final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado, donde dichos desechos peligrosos se someten al proceso de reciclaje. La recogida de este tipo de residuos en lugares específicos y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados de una manera ambientalmente segura, el usuario debe comunicarse con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de desechos o el punto de venta donde se compró el equipo.



Asgard Sp. zoo. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas de "Nuevo Enfoque" de la UE.



Chargeur sans fil QUERK (09140)

Caractéristiques:

- Entrée CC 9V/1.2A.
- Sortie 5V, jusqu'à 900 mA (10W).
- Distance effective : 4 – 6 mm.
- Température de travail : -5~40°C.
- Fréquence de travail : 100 – 205 kHz.
- Efficacité de conversion : ≥ 70 %.

Manuel de l'utilisateur:

- 1 Connectez le câble USB à une source d'alimentation. Il signalera une LED bleue clignotante.
2. Placez un appareil mobile compatible sur la zone de charge et gardez son écran vers l'extérieur. Pour des performances optimales, veuillez placer l'appareil mobile au centre du chargeur.
3. Comme l'appareil mobile et le chargeur peuvent avoir besoin de temps pour se préparer à la charge, la charge peut commencer en quelques secondes. Un voyant rouge fixe signalera qu'il est prêt à être chargé.
4. Le début de la charge sera signalé par une lumière bleue fixe.

Avertissement:

- Le chargeur utilise la technologie de charge inductive électromagnétique, veuillez ne pas placer de matériaux étrangers (généralement des objets métalliques) entre le chargeur et l'appareil mobile.
- Le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement si un boîtier métallique épais ou un boîtier de batterie est fixé à l'appareil mobile. Dans ce cas, veuillez retirer la coque avant de charger.
- Les vibrations de votre appareil mobile (telles que les notifications de message) peuvent l'éloigner du chargeur et l'empêcher de se recharger. Veuillez désactiver le vibreur sur votre appareil mobile si cela se produit fréquemment.
- Il est normal que les appareils mobiles deviennent un peu chauds lors de la charge. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie de votre appareil mobile, le chargeur peut arrêter de charger lorsque l'appareil mobile surchauffe et qu'il est chargé à 80 %. Et il recommencera à se recharger lorsque votre appareil mobile aura refroidi. Veuillez déplacer l'appareil dans un endroit frais avant de le recharger si la température est trop élevée.
- Pour garantir les performances du chargeur sans fil, veuillez vérifier si le câble USB et l'appareil mobile sont correctement connectés avant de charger.
- Le chargeur est uniquement compatible avec les téléphones compatibles avec la charge sans fil.
- Maintenez le chargeur () éloigné des dispositifs médicaux implantés (tels que stimulateur cardiaque et implant cochléaire artificiel, etc.) pour éviter toute interférence potentielle avec les dispositifs médicaux implantés. La distance suggérée est supérieure à 50 cm.
- Ne placez pas votre carte à bande magnétique ou votre carte à puce (telle qu'une carte d'identité ou une carte de crédit) directement sur la surface du socle de charge, sinon elle pourrait être désactivée.
- Suivez le manuel.
- Pour éviter toute perturbation de l'appareil, maintenez-le à l'abri de l'humidité, évitez les chocs, la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Cela annulera la garantie et peut endommager l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec des équipements électriques sans surveillance.
- Veuillez ne pas heurter le produit avec un objet contondant ou pointu. Ne jetez pas ou ne laissez pas tomber ce produit pour éviter de causer des dommages.
- Il doit être utilisé avec la tension correcte pour éviter d'endommager le produit et l'équipement associé.
- Les fournisseurs déclinent toute responsabilité pour tout dommage pouvant survenir suite à un fonctionnement incorrect de ce produit.
- Veuillez cesser d'utiliser ce produit en cas d'anomalies, telles qu'une odeur anormale, une surchauffe, une décoloration ou un changement de forme.
- Veuillez ne pas tirer et sortir avec une force excessive pour éviter d'endommager la prise et vos appareils.



Élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés:

Le produit est marqué d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2002/96 / CE relative aux équipements électriques et électroniques usagés (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être utilisés ou jetés avec les autres déchets ménagers après la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est obligé de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point désigné, où ces déchets dangereux sont soumis au processus de recyclage. La collecte de ce type de déchets dans des lieux dédiés et le bon processus de leur valorisation contribuent à la protection des ressources naturelles. Un bon recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Afin d'obtenir des informations sur où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.



Agard Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales, ainsi qu'à d'autres dispositions des directives européennes concernant une «Nouvelle approche».



Caricabatterie wireless QUERK (09140)

Specifiche:

- Ingresso CC 9 V/1,2 A.
- Uscita 5 V, fino a 900 mA (10 W).
- Distanza effettiva: 4 – 6 mm.
- Temperatura di lavoro: -5~40°C.
- Frequenza di lavoro: 100 – 205 kHz.
- Efficienza di conversione: ≥70%.

Manuale d'uso:

1. Collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione. Segnala un LED blu lampeggiante.
2. Posizionare un dispositivo mobile compatibile nell'area di ricarica e tenere lo schermo rivolto verso l'esterno. Per prestazioni ottimali, posizionare il dispositivo mobile al centro della ricarica.
3. Poiché il dispositivo mobile e il caricabatterie potrebbero aver bisogno di tempo per prepararsi alla ricarica, la ricarica potrebbe iniziare in alcuni secondi. Una luce rossa fissa segnalerà che è pronto per la ricarica.
4. L'inizio della carica sarà segnalato da una luce blu fissa.

Avvertimento:

- Il caricabatterie utilizza la tecnologia di ricarica induttiva elettromagnetica, si prega di non posizionare materiali estranei (tipicamente oggetti metallici) tra il caricabatterie e il dispositivo mobile.
- Il caricabatterie wireless potrebbe non funzionare correttamente se al dispositivo mobile è collegata una custodia di metallo o una custodia della batteria spessa. In questo caso, rimuovere la custodia prima della ricarica.
- La vibrazione del tuo dispositivo mobile (come le notifiche dei messaggi) potrebbe spostarlo dal caricabatterie e interromperne la ricarica. Si prega di disattivare la vibrazione sul dispositivo mobile se si verifica frequentemente.
- È normale che i dispositivi mobili si surriscaldino un po' durante la ricarica. Per prolungare la durata della batteria del dispositivo mobile, il caricabatterie potrebbe smettere di caricarsi quando il dispositivo mobile si surriscalda e si carica all'80%. E ricomincerà a caricarsi quando il tuo dispositivo mobile si raffredda. Si prega di spostare il dispositivo in un luogo fresco prima di ricaricarlo se la temperatura diventa troppo alta.
- Per garantire le prestazioni del caricabatterie wireless, verificare che il cavo USB e il dispositivo mobile siano collegati correttamente prima della ricarica.
- Il caricabatterie è compatibile solo con telefoni abilitati alla ricarica wireless.
- Tenere il caricatore lontano dai dispositivi medici impiantati (come pacemaker cardiaco e impianto cocleare artificiale, ecc.) per evitare potenziali interferenze con i dispositivi medici impiantati. La distanza consigliata è superiore a 50 cm.
- Non posizionare la carta a banda magnetica o la carta IC (come carta d'identità o carta di credito) direttamente sulla superficie del tappetino di ricarica, altrimenti potrebbe essere disabilitata.
- Segui il manuale.
- Per evitare danni al dispositivo, tenerlo lontano dall'umidità, evitare urti, polvere, calore e luce solare diretta.
- Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. Ciò invalida la garanzia e può causare possibili danni al dispositivo.
- Non permettere mai ai bambini di giocare con apparecchiature elettriche senza supervisione.
- Si prega di non colpire il prodotto con articoli smussati o taglienti. Non lanciare o far cadere questo prodotto per evitare di causare danni.
- Deve essere utilizzato con la tensione corretta per evitare danni al prodotto e alle apparecchiature associate.
- I fornitori non si assumono alcuna responsabilità per eventuali danni che possono verificarsi con il funzionamento improprio di questo prodotto.
- Si prega di interrompere l'uso di questo prodotto se si verificano anomalie, come odore anormale, surriscaldamento, scolorimento o cambiamento di forma.
- Si prega di non tirare dentro e fuori con una forza eccessiva per evitare danni alla presa e ai dispositivi.



Corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

Il simbolo sul prodotto significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere riciclate o smaltite con altri rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio adeguati, il dispositivo deve essere portato in punti di raccolta designati dove tali dispositivi sono accettati gratuitamente. In alcuni paesi, dopo l'acquisto di un prodotto simile, i dispositivi usati possono anche essere restituiti al rivenditore locale. Il corretto smaltimento di questo tipo di prodotto aiuta a conservare preziose risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che possono essere associati a una gestione inappropriata dei rifiuti. Si prega di contattare l'autorità locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento improprio di questi rifiuti, in conformità con le normative nazionali.



Asgard Sp. z o.o. con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Nuovo Approccio dell'Unione Europea".



Încărcător fără fir QUERK (09140)

Specificații:

- Intrare DC 9V/1.2A.
- Ieșire 5V, până la 900 mA (10W).
- Distanța efectivă: 4 – 6 mm.
- Temperatura de lucru: -5~40°C.
- Frecvența de lucru: 100 – 205 kHz.
- Eficiența conversiei: ≥70%.

Manual de utilizare:

1. Conectați cablul USB la o sursă de alimentare. Va semnală un LED albastru intermitent.
2. Așezați un dispozitiv mobil compatibil pe zona de încărcare și țineți ecranul în exterior. (Pentru o performanță optimă, vă rugăm să plasați dispozitivul mobil în centrul încărcării.
3. Deoarece dispozitivul mobil și încărcătorul pot avea nevoie de timp pentru a se pregăti pentru încărcare, încărcarea poate începe în câteva secunde. O lumină roșie continuă va semnală că este gata pentru încărcare.
4. Începutul încărcării va fi semnalat de o lumină albastră continuă.

Avertizări:

- Încărcătorul utilizează tehnologia de încărcare inductivă electromagnetice, vă rugăm să nu plasați materiale străine (de obicei obiecte metalice) între încărcător și dispozitivul mobil.
- Este posibil ca încărcătorul fără fir să nu funcționeze corect dacă pe dispozitivul mobil este atașată o carcasă metalică groasă sau un acumulator. În acest caz, vă rugăm să scoateți carcasa înainte de încărcare.
- Vibrația dispozitivului dvs. mobil (cum ar fi notificările de mesaje) îl poate muta de la încărcător și îl poate face să se oprească din încărcare. Vă rugăm să dezactivați vibrația pe dispozitivul dvs. mobil dacă se întâmplă frecvent.
- Este normal ca dispozitivele mobile să se încălzească puțin la încărcare. Pentru a prelungi durata de viață a bateriei dispozitivului dvs. mobil, încărcătorul poate opri încărcarea atunci când dispozitivul mobil se supraîncălzește și este încărcat la 80%. Și va începe să se încarce din nou când dispozitivul mobil se va răci. Vă rugăm să mutați dispozitivul într-un loc răcoros înainte de a reîncărca dacă temperatura crește prea mult.
- Pentru a asigura performanța încărcătorului fără fir, vă rugăm să verificați dacă cablul USB și dispozitivul mobil sunt conectate corect înainte de încărcare.
- Încărcătorul este compatibil numai cu telefoanele cu încărcare wireless activată.
- Țineți încărcătorul () departe de dispozitivele medicale implantate (cum ar fi stimulatorul cardiac și implantul coahler artificial etc.) pentru a evita potențialele interferențe cu dispozitivele medicale implantate. Distanța recomandată este de peste 50 cm.
- Nu așezați cardul cu bandă magnetică sau cardul IC (cum ar fi cardul de identitate sau cardul de credit) direct pe suprafața suportului de încărcare, altfel acesta poate fi dezactivat.
- Urmați manualul.
- Pentru a preveni defectarea dispozitivului, țineți-l departe de umiditate, evitați șocurile, praful, căldura și lumina directă a soarelui.
- Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului. Acest lucru va anula garanția și poate cauza o posibilă deteriorare a dispozitivului.
- Nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu echipamente electrice fără supraveghere.
- Vă rugăm să nu loviți produsul cu niciun articol contondent sau ascuțit. Nu aruncați sau scăpați acest produs pentru a evita deteriorarea.
- Trebuie utilizat cu tensiunea corectă pentru a evita deteriorarea produsului și echipamentului asociat.
- Furnizorii nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele daune care s-ar putea produce prin funcționarea necorespunzătoare a acestui produs.
- Vă rugăm să opriți utilizarea acestui produs dacă apar anomalii, cum ar fi miros anormal, supraîncălzire, decolorare sau schimbare de formă.
- Vă rugăm să nu trageți înăuntru și afară cu forță puternică pentru a evita deteriorarea prizei și a dispozitivelor dumneavoastră.



Informații privind eliminarea pentru utilizatorii de deșeurile de echipamente electrice și electronice:

Acest simbol de pe produs înseamnă ca produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, va rugăm să duceți acest produs (produsele) la punctele de colectare desemnate unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele țări este posibil să vă puteți returna produsele la distribuitorul local la cumpărarea unui produs nou echivalent. Aruncarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane și a mediului, care altfel ar putea apărea din cauza manipulării inadecvate a deșeurilor. Va rugăm să contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. S-ar putea aplica penalități pentru eliminarea corectă a acestor deșeurilor, în conformitate cu legislația dumneavoastră națională.



Asgard sp z o.o. prin prezenta declara ca acest produs respecta cerințele esențiale ale Directivelor Noi Abordări ale Uniunii Europene.



Trådlös laddare QUERK (09140)

Specifikationer:

- Ingång DC 9V/1,2A.
- Utgång 5V, upp till 900 mA (10W).
- Effektivt avstånd: 4 – 6 mm.
- Arbetstemperatur: -5~40°C.
- Arbetsfrekvens: 100 – 205 kHz.
- Konverteringseffektivitet: ≥70 %.

Användarmanual:

1. Anslut USB-kabeln till en strömkälla. Det kommer att signalera en blinkande blå LED.
2. Placera en kompatibel mobil enhet på laddningsområdet och håll skärmen utåt. För optimal prestanda, placera den mobila enheten i mitten av laddningen.
3. Eftersom den mobila enheten och laddaren kan behöva tid för att göra sig redo för laddning, kan laddningen starta om flera sekunder. Ett fast rött ljus signalerar att den är redo för laddning.
4. Starten av laddningen indikeras av ett fast blått ljus.

Varning:

- Laddaren använder elektromagnetisk induktiv laddningsteknik, vänligen placera inga främmande material (vanligtvis metallföremål) mellan laddaren och den mobila enheten.
- Den trådlösa laddaren kanske inte fungerar korrekt om ett tjockt metallfodral eller batterifodral är anslutet till den mobila enheten. Ta i så fall bort fodralet innan du laddar.
- Vibrationen från din mobila enhet (som meddelandeaviseringar) kan flytta den från laddaren och få den att sluta ladda. Stäng av vibration på din mobila enhet om det händer ofta.
- Det är normalt att mobila enheter blir lite varma när de laddas. För att förlänga batteritiden på din mobila enhet kan laddaren sluta ladda när den mobila enheten överhettas och laddas till 80 %. Och den börjar laddas igen när din mobila enhet svalnar. Flytta enheten till en sval plats innan du laddar om temperaturen blir för hög.
- För att säkerställa den trådlösa laddarens prestanda, kontrollera att USB-kabeln och den mobila enheten är ordentligt anslutna innan du laddar.
- Laddaren är endast kompatibel med telefoner med trådlös laddning.
- Hall laddaren borta från implanterad medicinsk utrustning (såsom hjärtpacemaker och artificiellt cochleaimplantat, etc.) för att undvika potentiella störningar på den implanterade medicinska utrustningen. Rekommenderat avstånd är över 50 cm.
- Placera inte ditt magnetiska kort eller IC-kort (som ID-kort eller kreditkort) direkt på laddningsplattans yta, eftersom det kan vara inaktiverat.
- Följ manualen.
- För att förhindra avbrott i enheten, håll den borta från fukt, undvik stötar, damm, värme och direkt solljus.
- Öppna aldrig enhetens hölje. Detta upphäver garantin och kan orsaka eventuell skada på enheten.
- Lat aldrig barn leka med elektrisk utrustning utan uppsikt.
- Vänligen slä inte produkten med någon trubbig eller vass artikel. Kasta eller tappa inte denna produkt för att undvika att orsaka skador.
- Den måste användas med rätt spänning för att undvika skador på produkten och tillhörande utrustning.
- Leverantörerna tar inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå vid felaktig användning av denna produkt.
- Vänligen sluta använda denna produkt om några avvikelser uppstår, såsom onormal lukt, överhettning, missfärgning eller formförändring.
- Dra inte in och ut med stark kraft för att undvika skador på uttaget och dina enheter.



Korrekt avfallshantering av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning:

Symbolen på produkten betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte får återvinnas eller kasseras med annat hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återvinning ska enheten föras till utsedda uppsamlingsställen där sådana enheter accepteras gratis. I vissa länder kan du också returnera dina begagnade enheter till din lokala återförsäljare efter att ha köpt en liknande produkt. Korrekt bortskaffande av denna typ av produkt hjälper till att spara värdefulla naturresurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön, vilket kan förknippas med olämplig avfallshantering. Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste utsedda insamlingsplats. Påföljder kan gälla för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationella bestämmelser.



Asgard Sp. Zoo. förklarar att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i EU: s "New Approach" -direktiv.

